

ROTEL

RDG-1520

Цифровой шлюз

Инструкция пользователя

Зарегистрируйте ваше изделие на Интернет-странице <http://radio.rotel.com>

Предостережение

Опасность удара электрическим током, не открывать

Предостережение: Для уменьшения опасности удара электрическим током, не снимайте крышку. Внутри отсутствуют части, обслуживаемые пользователем. Обращайтесь за обслуживанием к квалифицированному ремонтному персоналу.

Этот символ предназначен для предупреждения пользователя о присутствии неизолированных опасных напряжений внутри корпуса изделия, которые могут представлять опасность удара электрическим током.

Этот символ предупреждает пользователя о важных инструкциях по эксплуатации и уходу (обслуживанию) в данном руководстве и сопроводительной документации.

Применимо для США и Канада, или где допущено для использования

Предостережение: Для предотвращения удара электрическим током, совместите широкий ножевой контакт штеккера с широкой прорезью, вставьте до конца.

Этот цифровой аппарат класса В соответствует канадскому стандарту ICES-003.

Изделия Rotel спроектированы для соответствия международным предписаниям на ограничение опасных веществ (RoHS) в электрическом и электронном оборудовании и утилизации этого оборудования (WEEE). Символ перечеркнутого мусорного бака указывает на соответствие и на то, что все изделия должны быть переработаны должным образом или обработаны в соответствии с этими предписаниями.

Данный символ означает, что это изделие имеет двойную изоляцию. Заземление не требуется.

Заземление антенны в соответствии с наставлениями национального электрического Кодекса, раздел 810: «Радио и телевизионное оборудование»

DAB (цифровое радиовещание)

Ввод провода антенны

Хомут заземления

Заземление

Провода

(раздел 810 20 Кодекса)

Электрическая присоединительная коробка
Разрядник антенны (раздел 810 20 Кодекса)
Хомуты заземления
Система электродов для заземления сетевого оборудования (статья 250 Кодекса, Часть Н)

Page 3

Замечание

Подсоединение к компьютеру должно быть осуществлено только авторизованным специалистом.

Информация FCC по электромагнитной совместимости

Это оборудование протестировано на предмет электромагнитной совместимости и подтверждено, что оно удовлетворяет требованиям для цифровых устройств класса Class B в части Part 15 правил FCC. Эти требования сформулированы для того, чтобы обеспечить разумную защиту от вредных излучений в жилых помещениях. Это устройство генерирует, использует и может излучать энергию на радиочастотах и, будучи установленным и используемым не в соответствии с инструкцией, может создавать помехи для радиосвязи.

Однако это не гарантирует, что в некоторых случаях не возникнут помехи для приема радио или телепередач. В таком случае вы можете попробовать предпринять следующее:

- Переориентировать приемную антенну (ТВ, радио и т.п.)
- Увеличить расстояние между устройством и ресивером
- Использовать другую розетку для ТВ, радио и т.п.
- Обратиться за консультацией к дилеру или квалифицированному специалисту по радио и ТВ

Предостережение

Это устройство удовлетворяет требованиям части Part 15 правил FCC и является субъектом следующих условий: (1) Это устройство не может вызывать вредные помехи, и (2) Это устройство должно выдерживать любые принимаемые помехи, включая такие помехи, которые могут привести к нежелательным отклонениям от нормальной работы.

ЗАМЕЧАНИЯ ДЛЯ УСТАНОВЩИКОВ СИСТЕМ КАБЕЛЬНОГО ТВ: Обратите внимание установщика антенн или систем CATV на параграф 820-40 Правил по установке электрооборудования (Article 820-40 of the NEC). В ней описаны правила заземления, в частности то, что «земля» устройства должна быть подсоединена к заземлению здания, причем как можно ближе к вводу кабеля. См. чертежи по установке.

Важные инструкции по безопасности

Предупреждение: Внутри отсутствуют детали, обслуживаемые пользователем. Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному ремонтному персоналу.

Предупреждение: Для снижения опасности возгорания или удара электрическим током, не подвергайте данное изделие воздействию воды или влаги. Не подвергайте изделие воздействию капель или брызг. Не размещайте никаких предметов, заполненных жидкостями, таких как вазы, на устройстве. Не позволяйте посторонним предметам попадать внутрь корпуса. Если прибор подвергается воздействию влаги, или посторонний предмет попал внутрь корпуса, немедленно отсоедините сетевой шнур от стенной розетки. Отнесите прибор к квалифицированному специалисту для осмотра и необходимого ремонта.

Прочитайте все инструкции перед подсоединением и эксплуатацией компонента.

Сохраните это руководство, чтобы вы могли обращаться к этим инструкциям по безопасности.

Обращайте внимание на все предупреждения и информацию о безопасности в этих наставлениях и на самом изделии. Следуйте всем инструкциям по эксплуатации. Очищайте корпус только при помощи сухой тряпки или пылесосом.

Не используйте данный прибор вблизи воды.

Вы должны обеспечить минимум 10 см свободного пространства вокруг прибора.

Не ставьте прибор на кровать, диван, ковер или аналогичную поверхность, которая может перекрыть вентиляционные отверстия. Если прибор размещен в книжном или стенном шкафу, там должна быть вентиляция для должного охлаждения.

Держите компонент в отдалении от батарей, калориферов, печей или любой другой аппаратуры, которая производит тепло.

Предупреждение: Разъем шнура питания на задней панели является устройством для отключения сети питания. Прибор должен быть размещен на открытом пространстве, которое обеспечивает доступ к разъему сетевого шнура.

Данный прибор должен быть подсоединен к источнику питания только такого типа и напряжения, которые указаны на задней панели. (США: 120 В/60 Гц, ЕС: 230 В/50 Гц) Подсоединяйте компонент к питающей розетке только при помощи сетевого шнура из комплекта поставки, или его точного эквивалента. Не переделывайте поставляемый шнур. Поляризованный штеккер имеет два ножевых контакта, один из которых шире другого. Заземляющий штеккер имеет два ножевых контакта и третий заземляющий штырь. Они обеспечивают вашу безопасность. Не отказывайтесь от мер безопасности, предоставляемых заземляющим или поляризованным штеккером. Если поставляемый штеккер не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки. Не используйте удлинитель питания.

Основной штеккер сетевого шнура является отключаемым от аппарата устройством. Для полного отключения изделия от питающей сети, основной штеккер сетевого кабеля следует отсоединять от сетевой розетки переменного тока. Светодиодный индикатор ждущего режима не будет гореть, показывая, что сетевой шнур отключен. Сетевой штеккер должен оставаться в легкой доступности.

Не прокладывайте сетевой шнур там, где он может быть раздавлен, пережат, скручен, подвергнут воздействию тепла или поврежден каким-либо способом. Обращайте особое внимание на сетевой шнур вблизи штеккера и там, где он входит в заднюю панель устройства.

Сетевой шнур следует отсоединять от стенной розетки во время грозы или если прибор оставлен неиспользуемым длительное время.

Этот прибор должен быть подсоединен к сетевой розетке, оборудованной защитным заземлением.

Используйте только принадлежности, указанные производителем.

Используйте только тележку, поставку, стойку, кронштейн или полку системы, рекомендованной компанией Rotel. Будьте осторожны при перемещении прибора на подставке или стойке во избежание ранения от опрокидывания.

Немедленно прекратите использование компонента и передайте на обследование и/или обслуживание квалифицированной ремонтной организацией если:

- Сетевой шнур или штеккер был поврежден.
- Внутри прибора уронили предметы или пролили жидкость.
- Прибор побывал под дождем.
- Прибор демонстрирует признаки ненормальной работы.
- Прибор уронили или повредили любым другим способом.

Батареи в пульте дистанционного управления (ДУ) не должны подвергаться воздействию излишнего тепла, такого как солнечный свет, огонь и т.п.

Page 4

Рисунок 1:

Органы управления и разъемы

Общие функциональные кнопки передней панели и пульта ДУ

- 1, 2 Кнопки включения/выключения питания
- 3 Разъем USB для iPod/mp3
- 4,5 Установка и вызов предварительной настройки
- 6 Дисплей
- 7 Выбор источника музыки
- 8 Кнопка управления воспроизведением
- 9 Очередь (список предварительных настроек)
- 10 Назад в меню верхнего уровня
- 11 Меню iRadio
- 12 Предыдущая/следующая дорожка
- 13 ^SELv Навигация и выбор

Разъемы на задней панели

- 14 Антенна FM/DAB
- 15 Разъем для адаптера Wi-Fi / Ethernet
- 16 Аналоговый выход
- 17 Цифровой вход
- 18 Вход/выход для подключения компьютера
- 19 Вход внешнего ДУ
- 20 12-вольтовый запускающий сигнал
- 21 Разъем сетевого питания

Кнопки расширенных функций пульта ДУ

SETUP & EXIT	Вход и выход в меню заводских настроек
◀ & ▶	Автоматический поиск радиостанций FM
REP RANDOM	Режим воспроизведения

Примечание:

1. Большинство кнопок пульта ДУ дублирует функции кнопок передней панели. Некоторые органы управления доступны только с пульта ДУ, который будет описан отдельно.
2. Ниже для пояснения операций используются кнопки передней панели. Вы также можете использовать соответствующие кнопки пульта ДУ. Например, альтернативной операцией настройки и нажатия ручки выбора [13] является нажатие ^ , и .v , затем кнопки SEL пульта ДУ для выбора желаемой функции.

Page 5

Рисунок 2:
Схема подключения

Page 5

Важные замечания

Перед подсоединением обязательно:

- ✓ Отключите все компоненты в системе перед подсоединением любых компонентов, включая акустические системы.
 - ✓ Отключите все компоненты в системе перед изменением любых соединений в системе.
- Также рекомендуем вам:
- ✓ Уменьшить громкость усилителя до минимума перед включением и выключением.

Page 7

Содержание

Важные инструкции по безопасности 3

Рисунок 1: Органы управления и соединения 4

Рисунок 2: Иллюстрация подключения 5

Важные замечания 6

О компании Rotel 7

Обзор – Rotel интернет-радио тюнеры/цифровые шлюзы 8

DAB и FM радио 8

Интернет радио 8

Сетевой доступ 8

Веб-сайт Rotel радио – управление вашими станциями 8

Воспроизведение с iPods, mp3 плееров и flash drives 8

Воспроизведение с сетевых серверов 8

Приступая к эксплуатации 9

Основные возможности 9

Некоторые меры предосторожности 9

Размещение 9

Управление питанием 9

Вход питания переменного тока 9

Переключатель питания и подсветка индикатора 9

Запускающий вход 12 В 9

Запускающий выход 12 В 9

Обзор соединений 9

Радиовещание DAB/FM 9

Цифровой вход AUX 10

Сетевое подключение 10

Вход/выход для подключения компьютера 10

Подключение USB 10

Выход – OUTPUT 10

Быстрый запуск Интернет-радио 10

Что вам необходимо знать перед использованием 10

Первое подключение к сети 10

Выбор радиостанции 11

Воспроизведение Интернет-радиостанции 11

Сохранение радиостанции в ячейке предварительной настройки 11

Воспроизведение предварительно настроенной радиостанции 11

Быстрый запуск проигрывателя медиа-файлов 12

Серверы UPnP 12

Настройка службы UPnP в персональном компьютере 12

Воспроизведение медиа-файлов при помощи сервера UPnP 12

Очистка очереди	12
Режим воспроизведения	13
Быстрый запуск подключенных iPod/USB	13
Подключение универсального запоминающего устройства USB	13
Подключение iPod/iPhone	13
Быстрый запуск FM радио	14
Воспроизведение радио FM	14
Сохранение радиостанции в ячейке предварительной настройки	14
Воспроизведение предварительно настроенной радиостанции	14
Быстрый запуск DAB радио	14
Воспроизведение DAB радиостанции	14
Сохранение радиостанции DAB в ячейке предварительной настройки	14
Обзор настроек	15
Конфигурирование «My Stuff»	16
Конфигурирование «My Stations»	16
Конфигурирование «My Streams»	16
Кнопки расширенных функций пульта ДУ	16
Возможные неисправности	17
Словарь терминов	18
Технические характеристики	19

О компании Rotel

Наша история началась почти 50 лет назад. На протяжении десятилетий, мы получили сотни наград за наши изделия и удовлетворили сотни тысяч людей, которые так же серьезно относятся к своим развлечениям, как и вы!

Компания ROTEL была основана семьей, которая из-за страстной любви к музыке занялась производством hi-fi компонентов бескомпромиссного качества. С годами эта страсть не утихла, и сегодня стремление семьи к обеспечению аудиофилов и меломанов, независимо от их финансового положения, аппаратурой высочайшего качества, разделяют все сотрудники ROTEL.

Дружная команда инженеров прослушивает и тщательно настраивает каждое новое изделие, пока оно не будет соответствовать их требовательным музыкальным стандартам. Им предоставлена свобода выбора комплектующих по всему миру, чтобы сделать аппарат как можно лучше. Вероятно, вы сможете найти конденсаторы из Великобритании и Германии, полупроводники из Японии и США, а также тороидальные силовые трансформаторы, изготовленные на собственном заводе ROTEL.

Мы все заботимся о нашей окружающей среде. И, поскольку все больше и больше электроники производят и позднее выбрасывают, для производителя особенно важно сделать все возможное, чтобы разработать изделия, которые имеют минимальное негативное воздействие на мусорные свалки и уровни грунтовых вод.

В компании Rotel мы горды внести наш вклад. Мы снизили содержание свинца в нашей электронике при помощи специального припоя RoHS, тогда как наши новые усилители в классе D (не цифровые) почти в пять раз более эффективны, чем наши старые разработки, и тем не менее обеспечивают мощность и качество. Эти изделия не нагреваются при работе, рассеивают минимальную энергию, хороши для окружающей среды и, кстати, лучше звучат.

Наконец, мы напечатали эту брошюру на бумаге, сделанной из вторичного сырья.

Хотя мы понимаем, что это небольшие первые шаги, но тем не менее они являются важными. И мы продолжаем искать новые методы и материалы для более чистого и «зеленого» процесса производства.

Все мы в компании Rotel благодарим вас за приобретение этого аппарата. Мы уверены, что он подарит вам долгие годы наслаждения.

Page 8

Обзор – Rotel интернет-радио тюнеры/цифровые шлюзы

Этот продукт не работает без Wi-Fi или проводного адаптера, подключенного к нему. Рекомендуем сначала прочитать эту Инструкцию до конца.

Этот продукт Rotel совмещает удобства приема обычного радио в диапазонах FM и DAB с миром компьютеров, где имеется возможность доступа к тысячам радиостанций, вещающих в интернете. В дополнение к этому, новая линейка тюнеров/ цифровых шлюзов Rotel предлагает возможность интерфейса с персональными аудио плеерами (iPod и mp3 плеерами), а также с вашими музыкальными файлами, хранящимися на сетевом сервере

Эти положения далее более подробно описываются в разделе «Быстрый старт» – ‘quick start’ этой Инструкции.

Во-первых, не важно, проводная или Wi-Fi сеть доступна для использования – однако важно, чтобы Wi-Fi или проводной адаптер был вставлен в разъем на задней панели продукта, чтобы все заработало. Используйте кабель-удлиннитель, при выборе места для адаптера, если места сзади тюнера не хватает.

Каждый раз при включении продукта он будет находиться в режиме поиска около 15/20 секунд. После завершения поиска будут доступны и другие режимы радио.

Вход USB становится активным с момента включения

DAB и FM радио

Это наиболее привычная часть продукта, и если у вас есть опыт настройки, запоминания и выбора радиостанций в существующих DAB и FM радио диапазонах, вы наверняка знакомы с тем, как работает тюнер и получает эти сервисы. Все это разъясняется в разделе «Быстрый старт» – quick start. Не забудьте выбрать нужный входной разъем для антенны, это описывается в меню настройки. Это не отменяет необходимости в установке правильно спроектированной антенны для улучшения приема в FM и DAB диапазонах.

Интернет радио

Для приема интернет-радио необходимо использование двух дополнительных сервисов – доступа в интернет через компьютерную сеть и, если она работает, подключения к одному из интернет-базированных сервисов, который обеспечивает доступ к интернет-радио станциям. Последнее требование встроено в тюнер; нас прежде всего интересует доступ к вашей сети.

Сетевой доступ

Инсталляция компьютерных сетей выходит за рамки этой Инструкции, поэтому мы предполагаем, что дома у вас уже есть работающая сеть Wi-Fi. Если вы используете проводную сеть, обращайтесь в раздел «Network Config». секции “Обзор установок”. (проводные сети обеспечивают наиболее надежную передачу Ethernet потоков. Имеются также адаптеры Ethernet для электрических розеток от сторонних производителей, если прокладка Ethernet кабеля нецелесообразна.)

После запуска устройство начинает поиск Wi-Fi сетей, и как только поиск завершен, вы получаете на дисплее список сетей для выбора. Вам необходимо выбрать наименование сети, которое соответствует вашей инсталляции. Это должно быть назначено при инсталляции вашей сети и часто заранее определяется роутером, который является центром вашей сети.

Следующее требование – это возможность для вашего тюнера войти ('log-on') в сеть, и это обеспечивается вводом беспроводного ключа 'WEP key' (или WPA, WPA2 ключа) подходящего для вашей сети. Возможно, вы должны будете использовать этот код при настройке компьютера на вход в вашу сеть и он часто содержится в инструкциях на ваш роутер. Эта установка требуется только вначале, так что тщательно введите алфавитно-цифровые символы, обращая внимание на прописные и строчные буквы, чтобы создать правильный WEP ключ. После завершения, просмотрите его и выберите END или просто нажмите кнопку REPLY для завершения процесса.

Вы можете использовать кнопки Previous и Next на пульте для ввода информации. Не спутайте только букву 'O' с цифрой '0'.

После успешного входа в сеть, тюнер автоматически «залогинится» на веб-сайт где вы сможете выбрать регион мира, который вас интересует и затем выбирать радиостанции по стране, жанру и названию.

Зарегистрировав радио на сайте www.rotelradio.com вы сможете искать и запоминать интернет-радиостанции, а также настраиваться на другие музыкальные сервисы, если они доступны в вашем регионе.

Веб-сайт Rotel радио – управление вашими станциями

Управление тысячами радиостанций, доступных через интернет, было бы невозможно без их организации и упорядочения в соответствии с вашими конкретными запросами. Rotel обеспечивает легкую возможность упорядочивания с помощью специализированного веб-сайта, на котором вы можете предварительно выбирать станции.

URL адрес этого сайта <http://rotelradio.com>.

Как и на многих других веб-сайтах, вам необходимо зарегистрироваться с именем и паролем, чтобы создать свой аккаунт на этом сайте. Перед этим вам понадобится зарегистрировать продукт на сайте и там вы получите специальный регистрационный ключ Rotel, который необходимо скопировать в регистрационную форму веб-сайта. Этот регистрационный ключ можно будет найти в меню settings>register. Вам нужно быть подключенным к интернет для того, чтобы получить доступ к этому одноразовому ключу.

После регистрации, веб-сайт покажет вам серийный номер вашего радио устройства Rotel. Он отличается от серийного номера вашего компонента Rotel. Серийный номер вашего радио устройства можно найти в меню Rotel в разделе Settings --> Version.

Обратите внимание на то, что для обновления дисплея Rotel с индикацией вашего выбора, вам нужно выключить и опять включить устройство, а затем вновь выбрать 'internet radio'. Ваш список 'My Stuff' будет обновлен автоматически.

Воспроизведение с iPods, mp3 плееров и флеш-накопителей

Большинство плееров iPod и mp3 плееров можно подсоединить к разъему USB на передней панели для воспроизведения хранящихся в них музыкальных файлов. Содержимое дисплея обновится, чтобы показать структуру файлов, и затем перечислятся файлы, которые могут быть проиграны. Файлы, скопированные на стандартный флеш-накопитель, будут показаны точно так же.

Воспроизведение с сетевых серверов

Воспроизведение музыки с компьютеров, сконфигурированных как музыкальные серверы, дает еще одну возможность связать воспроизведение с устройством Rotel и, таким образом, использовать цепи декодирования аудиофильского класса, специально сконструированные для этих продуктов.

Как и в случае с интернет-радио, предварительное условие – это работающая сеть, плюс музыкальный сервер, подсоединенный к ней. Пожалуйста, следуйте инструкциям, приведенным в разделе 'Media Player Quick Start' – «Быстрый запуск медиа-плеера» далее в этом руководстве.

Page 9

Приступая к эксплуатации

Благодарим вас за приобретение цифрового шлюза Rotel. При использовании в высококачественной музыкальной системе или домашнем театре, ваш цифровой шлюз Rotel обеспечит годы музыкального наслаждения.

Основные характеристики

- Беспроводное или проводное подключение для доступа к Интернет-радио.
- Доступ к сетевым персональным компьютерам и музыке с режимом 'Media Player'
- Подсоединение к музыкальным проигрывателям iPod/MP3/media для домашнего развлечения.
- Прослушивание вещания радиостанций DAB и FM

Некоторые меры предосторожности

Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство. В дополнение к основным инструкциям по установке и управлению, оно дает важную информацию о различных конфигурациях системы RDG-1520, а также общую информацию, которая поможет вам получить оптимальное качество от вашей системы. Пожалуйста, обратитесь к вашему авторизованному дилеру Rotel за ответами на любые возможные вопросы. Кроме того, все сотрудники компании Rotel приветствуют ваши вопросы и комментарии.

Сохраните транспортную картонную коробку RDG-1520 и все вложенные упаковочные материалы для использования в будущем. Пересылка или перевозка RDG-1520 в чем-то другом, кроме оригинального упаковочного материала, может привести к серьезному повреждению вашего прибора.

Заполните и вышлите карту регистрации владельца, сопровождающую RDG-1520. Обязательно сохраните оригинальный торговый чек. Он является лучшим письменным подтверждением даты приобретения, которое понадобится вам в случае, если когда-либо потребуется гарантийное обслуживание.

Размещение

Установите устройство на твердой, горизонтальной поверхности вдали от солнечного света, тепла, влаги или вибрации.

Не ставьте другие компоненты или предметы сверху на устройство. Не допускайте попадания любой жидкости внутрь прибора.

Помните о весе и габаритных размерах устройства. При размещении прибора на полке, в шкафу или в стойке, убедитесь, что они могут выдержать полный вес устройства.

Во время нормальной работы, устройство выделяет тепло. Не закрывайте вентиляционных отверстий. Оставьте минимум 10 см свободного пространства вокруг прибора. При установке в шкафу, убедитесь, что в нем существует необходимая вентиляция.

Управление питанием

Вход питания переменного тока [21]

Ваш устройство сконфигурировано на заводе для правильного напряжения сети переменного тока в той стране, где вы его приобрели (США: 120 В/60 Гц, Европейский союз: 230 В/50 Гц). Конфигурация сети переменного тока указана на наклейке, на задней панели вашего прибора.

Устройство поставляется с надлежащим шнуром питания переменного тока. Используйте только этот шнур или точный эквивалент. Не переделывайте поставляемый шнур. Не используйте удлинитель питания.

Убедитесь, что переключатель питания на передней панели устройства находится в положении «выключено». После этого вставьте один конец шнура в разъем питания переменного тока на задней панели прибора. Вставьте другой конец сетевого шнура в соответствующую розетку переменного тока.

Если вы собираетесь уехать из дома на длительное время, разумной предосторожностью будет отсоединить ваш цифровой шлюз от сети.

Переключатель питания и подсветка индикатора [1] [2]

Переключатель питания расположен слева на передней панели. Чтобы включить прибор (или активировать режимы автоматического включения питания), нажмите на переключатель.

Загорится индикатор вокруг переключателя, указывая, что прибор включен. Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку еще раз и возвратите ее в отжатое положение.

Запускающий триггерный вход 12 В [20]

Входное гнездо на подсоединения проводов, передающих 12-вольтовый запускающий сигнал от предварительного усилителя Rotel или процессора окружающего звука для включения и выключения прибора.

Гнездо TRIGGER INPUT принимает любой управляющий сигнал (переменного или постоянного тока) в диапазоне от 3 В до 30 В. Используйте кабель с монофоническими миниджеками 3,5 мм на обоих концах. Сигнал +12 В постоянного тока появляется на кончике разъема.

Запускающий триггерный выход 12 В [20]

Гнездо 12V TRIG с маркировкой OUT используется для передачи дистанционного запускающего сигнала на другой прибор Rotel. Любой 12-вольтовый сигнал на гнезде INPUT будет передан на гнездо OUT.

Обзор соединений

Перед тем, как перейти к другим разделам руководства, пожалуйста, убедитесь, что все кабельные соединения выполнены должным образом. Обратитесь к рисунку 2.

Радиовещание DAB/FM [14]

Пожалуйста, используйте комнатную антенну для подсоединения разъема DAB и FM на задней панели. Для приема наилучшего сигнала FM, убедитесь, что есть достаточно места для полного раскрытия Т-образной комнатной антенны. Монтажные петли на обоих

концах «Т» позволяют прикрепить антенну к стене, если необходимо. Поэкспериментируйте с различными положениями для максимизации принимаемого сигнала.

Page 10

Цифровой вход AUX [17]

Устройство может принимать цифровой музыкальный сигнал от других источников и преобразовывать его в аналоговые сигналы, которые затем выводятся на предварительный усилитель или процессор, подсоединенный через гнезда OUTPUT [16]. В области AUX Digital Input на задней панели расположены два разъема, маркированные как коаксиальный и оптический. Подсоедините коаксиальный или оптический выход вашего источника к коаксиальному или оптическому входу вашего устройства.

Подключение к сети [15]

Подсоедините поставляемый компанией Rotel адаптер USB Wi-Fi (проводной) к порту USB, маркированному ETHERNET, на задней панели RDG-1520. Шлюз RDG-1520 был сконфигурирован для работы с поставляемым преобразователем USB Wi-Fi. Дополнительного программного обеспечения или настройки не требуется. Теперь устройство готово для подключения к вашей беспроводной локальной сети. Подробную настройку см. в разделе «Интернет-радио».

***Примечание:** Это устройство спроектировано для работы только с адаптером, поставляемым компанией Rotel. Пожалуйста, используйте только адаптеры, прилагаемые к устройствам Rotel.*

Компьютерный вход/выход [18]

Устройством можно управлять от компьютера при помощи программного обеспечения аудио системы, разработанного другими фирмами. Это управление осуществляется путем передачи управляющих кодов от компьютера через проводной последовательный интерфейс RS-232. Кроме того, устройство может быть обновлен при помощи специального программного обеспечения от Rotel.

За дополнительной информацией о соединениях, разводке, программном обеспечении и управляющих кодах для управления от компьютера или обновления программного обеспечения обращайтесь к вашему авторизованному дилеру Rotel.

USB соединение [3]

Гнездо на передней панели под переключателем POWER является портом USB. Через этот вход можно получить доступ к устройствам для хранения музыки. Устройства для хранения музыки, такие как проигрыватели MP3, iPod, USB карты памяти (memory sticks) или другие разновидности запоминающих устройств с интерфейсом USB могут быть подключены к шлюзу через фронтальный разъем USB. Устройство будет автоматически искать музыкальные файлы на подключенном накопителе.

***Примечание:** Для доступа к музыкальным файлам используется стандарт USB 2.0. Устройство может воспроизводить музыкальные файлы, сохраненные на запоминающих устройствах, которые совместимы со стандартом USB 2.0. Однако оно не будет работать с устройствами, которым необходимы дополнительные управляющие программы.*

Выход OUTPUT [16]

Устройство выдает стереофонический аналоговый сигнал. Используйте поставляемый аудио кабель для его подключения к входным гнездам вашего предварительного усилителя или процессора. Будьте внимательны и убедитесь, что разъемы соответствуют друг другу. Выход правого канала шлюза должен быть соединен с правым каналом предварительного усилителя или процессора и наоборот.

Быстрый запуск Интернет-радио

Что вам потребуется перед запуском

Перед тем, как вы воспользуетесь вашим Интернет-радио, вам понадобится следующее:

- Широкополосное подключение к Интернет.
- Точка доступа к Интернет через беспроводную локальную сеть. (проводное подключение к локальной сети также возможно посредством адаптера USB/Ethernet, поставляемого компанией Rotel)

При помощи беспроводного подключения к локальной сети, Интернет-радио должно работать везде в пределах 100 метров от беспроводной точки доступа. Пользователь может подтвердить силу сигнала WiFi, находясь в меню настройки. (Network--->Settings-->WiFi Strength)

Убедитесь, что ваша локальная сеть подключена должным образом и способна выходить в Интернет. Чтобы иметь доступ к Интернет-радиостанциям, требуется подключение к Интернет.

Первое подключение к сети

Вставьте адаптер USB Wi-Fi в порт USB на задней панели устройства и нажмите кнопку POWER, чтобы включить прибор. Дисплей на передней панели RDG-1520 загорится и отобразит:

Спустя несколько секунд, он начнет сканировать сеть. Если он не сможет найти сеть, отобразится сообщение:

Когда происходит поиск Интернет-радио, дисплей отображает идентификатор ESSID для точки доступа - название, которое назначено точке доступа администратором локальной сети - например:

Вполне возможно и в некоторых местах весьма вероятно, что ваше устройство найдет более одной точки доступа при использовании беспроводного подключения, в таком случае вы можете выбрать, которую из них вы хотите использовать для подключения. Поворачивайте ручку на передней панели, чтобы увидеть идентификатор ESSID для каждой найденной точки доступа к Интернет-радио.

Если экран отображает "Enter WEP key" или "Enter WPA key", значит, данная локальная сеть использует одну из систем шифрования, - WEP (секретность, эквивалентную проводному подключению) или WPA (защищенный доступ к Wi-Fi). Пожалуйста, получите код доступа от администратора этой беспроводной сети. Введите код в устройство, чтобы получить доступ к беспроводной локальной сети.

Примечание: Если вы хотели бы использовать статический адрес IP, либо устройство не может автоматически получить IP адрес, тогда, пожалуйста, обратитесь к подразделу «Конфигурирование сети» в разделе «Настройки» в конце руководства.

Page 11

Выбор радиостанции

Когда сеть найдена и сетевые подключения выполнены, отобразится меню верхнего уровня, пожалуйста, выберите "Internet Radio", дисплей отобразит следующее:

Теперь вы можете выбирать Интернет-радиостанции для прослушивания при помощи вращения и нажатия ручки посредством одного из параметров, приведенных ниже.

<**LOCATION**> (расположение) позволяет вам выбирать радиостанции, вещающие в определенной области или странах:

1. Поворачивайте ручку выбора до тех пор, пока дисплей не отобразит желаемую область или страну, затем нажмите на ручку.
2. Поворачивайте ручку пока дисплей не выделит желаемую радиостанцию. Нажмите на ручку для выбора.
3. Подождите, пока шлюз не подключится к данной радиостанции.

<**GENRE**> (жанр) позволяет вам выбирать радиостанции в соответствии с их содержанием, например, Классика, Рок, Спорт, Новости и т.п.

1. Поворачивайте ручку, пока дисплей не выделит тип желаемого содержания, затем нажмите на ручку для выбора.
2. Поворачивайте ручку для выделения желаемой радиостанции, затем нажмите на ручку для выбора.
3. Подождите, пока шлюз не подключится к данной радиостанции.

<**SEARCH**> (поиск) позволяет вам искать определенный тип радиостанции при помощи короткого ключевого слова.

1. Поворачивайте ручку, пока дисплей не отобразит знак для ввода, затем нажмите на ручку для выбора.
2. Повторяйте шаг 1 для ввода законченного слова. Выберите "END" для подтверждения слова.
3. Нажмите на ручку для включения поиска. Дисплей отобразит радиостанции, которые соответствуют ключевому слову.
4. Поворачивайте ручку для выделения желаемой радиостанции, нажмите на ручку для выбора. Устройство подключится к этой радиостанции.

***Примечание:** на интернет-радиостанции и другие музыкальные сервисы можно легко настроиться, зайдя на веб-сайт www.rotelradio.com*

Воспроизведение Интернет-радиостанции

После подсоединения к радиостанции, дисплей покажет название радиостанции, тип аудио файла и скорость потока данных.

Сохранение радиостанции в ячейке предварительной настройки (пресете)

При воспроизведении радиостанции, удерживайте кнопку запоминания [5], затем нажмите номер предназначенной ячейки на цифровой клавиатуре [4], дисплей отобразит:

Сохраните текущую радиостанцию в ячейке с данным номером. Устройство может сохранять до 30 предварительно настроенных радиостанций.

Воспроизведение предварительно настроенной радиостанции

Когда воспроизводится радиостанция, вы можете переключить на другие предварительно настроенные радиостанции, как показано ниже:

1. Находясь в цифровой клавиатуре [4], нажмите цифровую кнопку с номером ячейки для желаемой радиостанции. Либо.
2. Нажмите кнопку QUEUE [9] для вызова номера ячейки и соответствующей радиостанции, поворачивайте ручку для выделения радиостанции, затем нажмите на ручку для ее выбора. Дисплей отобразит следующее:

Нажмите кнопку QUEUE еще раз для выхода из меню очереди и возврата в состояние воспроизведения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вы можете просматривать запомненные радиостанции с помощью функции Queue. Это поможет вам избежать случайного стирания пресетов.

Page 12

Быстрый запуск проигрывателя медиафайлов

Функции проигрывателя медиафайлов позволяют вам воспроизводить аудио файлы (MP3, WAV, WMA, AU, AIFF и AAC) (кроме файлов со сжатием без потерь) и плей-листы (M3U) созданные Media Player вашего компьютера, таким как Window Media Player 11. Он проверен на работу с Windows 2000, Windows XP и Windows Vista.

ПРИМЕЧАНИЕ: на вашем компьютере возможно будет необходимо разрешить расшаривание файлов, но не все Media плееры позволяют это делать. Обратитесь к руководству на ваш компьютер за информацией.

Серверы UPnP

Настройка сервера UPnP в персональном компьютере

1. Используйте программу Windows Media Player 11 для настройки персонального компьютера в качестве сервера UPnP, кликните закладку Library, находясь в программе Windows Media Player 11, и выберите 'Media Sharing...', чтобы открыть окно 'Media Sharing' для настройки этого параметра.

2. Теперь ваш персональный компьютер запросит вас, какое устройство пыталось подключиться к вашему серверу UPnP. Пожалуйста, кликните кнопку Allow (разрешить).

ПРИМЕЧАНИЕ: На момент написания этого руководства, Windows Media Player 11 не поддерживал декодирование AAC используемое Apple по умолчанию для iTunes. Мы рекомендуем сменить установки импорта по умолчанию на WAV, AIFF, или MP3 форматы для максимальной совместимости со всеми устройствами. Вы можете настроить Windows Media Player на зеркальное копирование ваших папок iTunes. Windows Media Player 12 (для Windows 7) поддерживает AAC.

3. Войдите в меню 'Media Player' и выберите подменю 'UPnP Servers' при помощи вращения и нажатия ручки. RDG-1520 просканирует все доступные серверы UPnP. Если никаких серверов UPnP не найдено, он отобразит сообщение '[Empty]'.

Воспроизводите медиафайлы при помощи сервера UPnP.

1. После успешного сканирования, выберите ваш сервер UPnP, вращая ручку, если серверов UPnP более одного, выделите, затем нажмите на ручку для выбора желаемого сервера.

2. Теперь RDG-1520 представит список всех опций или доступных каталогов. Они различаются в зависимости от настройки вашего музыкального сервера, и версии ПО, которое вы используете. Обычно он показывает следующие меню

Вы можете искать песни, пролистывая список All Music, или же находить конкретного исполнителя – Artists с использованием All Artists, или же находить конкретный альбом с помощью Albums. В каждом случае вы можете углубиться до уровня песен.

Войдите в функцию [Search] и появится следующее меню

Затем войдите в подменю Artists, Album или Music. Вы можете также ввести букву или несколько букв, с которых начинается название Artist/Album/Music. Например, введите "M"

в Artists, затем нажмите кнопку REPLY для начала поиска. Все исполнители, имена которых начинаются на букву "M" возникнут на экране.

3. Как только желаемый трек найден, нажмите на кнопку SELECT для выбора. Выбранный трек будет подсвечен в меню, как только устройство попытается соединиться с музыкальным сервером. Информация, выведенная на дисплей будет зависеть от содержания трека, и обычно на экране появляется следующее.

Page 13

ПРИМЕЧАНИЕ: С использованием функции QUEUE: краткое нажатие на кнопку SELECT для любой песни или альбома запустит ее воспроизведение. Вы можете также создать заказной список песен QUEUE, удержав кнопку SELECT на время более 5 секунд. Выбранный трек(и) будет добавлен к списку QUEUE и будет воспроизведен в указанном порядке. Нажмите на кнопку QUEUE для вызова всех треков, ожидающих воспроизведения. 5-секундное нажатие на кнопку STOP удалит данную песню из списка QUEUE. Вы можете также очистить очередь QUEUE, нажав на кнопку QUEUE и выбрав CLEAR QUEUE.

Очистка списка Queue

Вы можете очистить список QUEUE, нажав на кнопку QUEUE и выбрав [Clear Queue] или зайдя в меню QUEUE из подменю Media Player.

Вы можете также удалять индивидуальные треки из списка QUEUE, выбирая трек и нажимая кнопку STOP на 5 секунд.

Режим воспроизведения

Поверните ручку для выбора подменю 'Media Player' -->'Playback Mode', там есть 2 подменю, "Repeat" и "Shuffle". Выберите либо Repeat, Shuffle или оба. Метка покажет выбранный вариант.

REPEAT: Дорожки воспроизводятся одна за другой и будут начинаться снова с первой дорожки, когда заканчивается последняя дорожка.

SHUFFLE: Воспроизведение треков в случайном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если включены одновременно и REPEAT и SHUFFLE, устройство сначала воспроизведет треки в случайном порядке, после воспроизведения всех треков по одному разу, оно продолжит воспроизводить список в новом случайном порядке, пока не будет нажата кнопка STOP.

ПРИМЕЧАНИЕ: Использование функции shuffle для больших музыкальных библиотек может оказаться невозможным или займет слишком много времени. Мы рекомендуем создавать короткие плей-листы для Windows Media Player и затем перемешивать их режимом shuffle.

Быстрый запуск подключения iPod/USB

Подключение запоминающего устройства USB

1. Вставьте ваше запоминающее устройство USB, содержащее музыкальные файлы, непосредственно в порт USB на передней панели, либо через переходник.

2. Нажмите кнопку USB на передней панели для входа в режим iPod/USB. Шлюз будет автоматически искать музыкальные файлы в корневой папке. Как только папка найдена, устройство автоматически запустит воспроизведение. Дисплей отображает информацию о песне, такую как название, время, дорожки:

3. Если музыкальные файлы находятся в папках, вращайте ручку для того, чтобы отобразить все папки. Поворачивайте и нажимайте ручку для входа в желаемую папку. Затем поищите желаемые музыкальные файлы, вращая и нажимая ручку.

4. Нажмите кнопку BACK для возвращения в предыдущее меню и выбора другой папки.

Подсоединение iPod/iPhone

1. Apple iPod/iPhone может быть подсоединен через USB кабель iPod к разъему USB на передней панели.

2. iPod/iPhone посылает цифровые музыкальные сигналы на устройство. Всеми операциями можно командовать с iPod/iPhone. С устройства Rotel можно подавать только простые команды, перечисленные ниже.

3. Экран iPod/iPhone остается активным во время подсоединения к устройству. Если в течение длительного времени никаких действий с iPod/iPhone не производится, на экране появляется надпись "charging".

Кнопки управления воспроизведением

1. Используйте кнопку STOP для остановки воспроизведения.

2. Используйте кнопку PAUSE либо для временного прерывания текущей воспроизводимой дорожки, либо для повторного запуска текущей приостановленной дорожки, либо для повторного запуска остановленной дорожки.

3. Используйте кнопку SKIP– для запуска воспроизведения предыдущей дорожки в очереди.

4. Используйте кнопку SKIP+ для запуска воспроизведения следующей дорожки в очереди.

5. Нажмите и удерживайте кнопку STOP в течение 5 секунд, чтобы безопасно извлечь устройство USB из шлюза.

ПРИМЕЧАНИЕ: Устройство Rotel может работать с iPhone 3GS, iPhone 3G, iPod Classic, iPod touch 2G, iPod Nano 2G, iPod Nano 3G, iPod Nano 4G, и iPod Nano 5G.

Page 14

Быстрый запуск радио FM

Перед прослушиванием радиостанций FM, убедитесь, что антенна FM подсоединена должным образом, и был выбран правильный формат FM. Войдите в меню Settings (настройки) и выберите регион для тюнера FM.

Воспроизведение радиостанции FM

1. Выберите кнопку FM с передней панели, либо продолжайте нажимать кнопку BACK для возврата в меню верхнего уровня. Поверните и нажмите ручку для выбора меню FM. Дисплей отобразит следующее:

2. Поворачивайте ручку для изменения частоты радиостанции.

3. Используйте кнопки сканирования ► и ◀ на пульте ДУ для автоматического поиска радиостанций FM.

4. Используйте кнопки дорожек ►► и ◀◀ на пульте ДУ для ручного поиска радиостанций FM.

Сохранение радиостанции в ячейке предварительной настройки

Пока воспроизводится радиостанция, удерживайте нажатой кнопку памяти [5], затем нажмите номер ячейки, назначенный с цифровой клавиатуры [4], дисплей покажет

следующее (операция также может быть выполнена с пульта ДУ при помощи кнопок MEM и цифровых кнопок):

Сохраните эту радиостанцию FM в ячейке с данным номером. Можно сохранять до 30 предварительно настроенных радиостанций FM.

Воспроизведение предварительно настроенной радиостанции

Когда воспроизводится радиостанция, вы можете переключиться на другую предварительно сохраненную радиостанцию одним из двух описанных ниже способов.

1. Нажмите на цифровой клавиатуре [4] номер ячейки желаемой радиостанции.

2. Нажмите кнопку QUEUE [13] для вызова номера ячейки и соответствующей радиостанции, поворачивайте ручку для выделения радиостанции, затем нажмите на ручку для ее выбора. Дисплей отобразит следующее:

(рисунок)

Нажмите кнопку QUEUE еще раз для выхода из меню очереди и возврата в состояние воспроизведения.

Быстрый запуск радио DAB

Убедитесь, что в вашем регионе можно принимать вещательный сигнал DAB (цифровое радиовещание). Перед тем, как использовать эту функцию, пожалуйста, перейдите в раздел Settings Quickstart для настройки DAB, чтобы выбрать ваш DAB REGION и отсканировать доступные DAB радиостанции.

После настройки, нажмите кнопку DAB на передней панели, либо выберите меню DAB в меню верхнего уровня для входа в данную функцию. Выберите радиостанции для прослушивания, поворачивая и нажимая ручку.

Каналы DAB организованы в группы (ансамбли), которые также известны как мультиплексы. Каждый мультиплекс обеспечивает ряд станций, и каждая служба содержит первичную службу, которая может содержать вторичные службы. Технология DAB позволяет радиовещательным компаниям передавать дополнительную информацию вместе с звуковым сигналом, которая может включать другие аудио каналы, текст и в будущем даже изображения и компьютерные данные.

Воспроизведение радиостанции DAB

1. Выберите кнопку DAB с передней панели. Либо продолжайте нажимать кнопку BACK для возврата в меню верхнего уровня, поверните и нажмите ручку для выбора меню DAB. Дисплей отобразит следующее:

Шлюз будет сканировать доступные радиостанции DAB. Выберите желаемую радиостанцию при помощи ручки.

Сохранение радиостанции DAB в ячейке предварительной настройки (пресете)

Пока воспроизводится радиостанция DAB, удерживайте нажатой кнопку памяти [5], затем нажмите номер ячейки, назначенный с цифровой клавиатуры [4], дисплей покажет следующее (операция также может быть выполнена с пульта ДУ при помощи кнопок MEM и цифровых кнопок). Шлюз сохранит эту радиостанцию DAB в ячейке с данным номером. Он может сохранять до 30 предварительно настроенных радиостанций DAB.

Пресеты радиостанций

FM, DAB и Интернет-радио имеют по 30 ячеек памяти для пресетов станций, что в сумме составляет 90 станций, которые можно хранить в устройстве. Гораздо больше станций можно сохранить в онлайн режиме, воспользовавшись своим аккаунтом и функцией «My Stuff».

ПРИМЕЧАНИЕ: для облегчения сортировки, только те станции, которые хранятся в пресетах, будут видны. У каждой станции будет метка F для FM, D для DAB и I для Интернет-радио пресетов

Page 15

Обзор настроек

Продолжайте нажимать кнопку BACK для возврата в меню верхнего уровня, выберите меню Setting для входа в его подменю, вращая и нажимая ручку; оно содержит 9 подменю настройки. Поворачивайте ручку для поиска скрытых меню.

Подменю Network Config

1. Scan for networks - Сканируйте сети (только для беспроводного подключения)

Поверните и нажмите ручку для выбора меню Scan for Networks. Дисплей отобразит сообщение "Scanning", спустя несколько секунд, как только сеть найдена, дисплей отобразит найденную сеть. Поверните ручку для выбора, нажмите для подтверждения.

2. Введите название сети - Enter network name (только для беспроводного подключения)

Если устройство не может найти никаких сетей, идентификатор сети ESSID может быть введен вручную.

Используйте ручку для продолжения выбора букв для названия устройства, вращая и нажимая, и выберите слово "END" или нажмите REPLAY для подтверждения названия.

3. View Config - просмотр конфигурации

Отобразите текущие параметры конфигурации сети. Вращайте ручку для просмотра следующей/предыдущей страницы "Mode"-->"SSID"-->"MAC Address"-- > "IP Address"-->"Netmask"-->"Gateway"-->"DNS Servers" Отобразите, как показано ниже:

4. Edit Config – редактирование конфигурации

Это меню может быть использовано для редактирования текущей конфигурации сети. Это меню полезно для ввода статического адреса IP для шлюза. Выберите эту функцию при помощи ручки и введите статический адрес IP, адрес MAC и адрес DNS выбранной сети.

Для ввода значения, нажмите на ручку, затем поверните ручку для подстройки значения вверх или вниз. Нажмите еще раз для ввода значения и перехода на следующее поле. Продолжайте, пока не введете всю информацию.

5. Signal Warning (только для беспроводного подключения)

Выберите YES или NO для включения или отключения предупреждения о низком уровне сигнала Wi-Fi.

Подменю Version

Это меню отображает информацию о программном и аппаратном обеспечении прибора.

Подменю Upgrade Firmware

Используйте эту функцию для загрузки нового программного обеспечения для Интернет-радио. Если новое программное обеспечение доступно, появится запрос на загрузку.

ПРИМЕЧАНИЕ: на этом этапе вы можете нажать на кнопку **BACK** для отмены обновления ПО. Апгрейд может занять несколько минут, не выключайте питание устройства и не переводите его в режим *standby* пока операция не завершится, в противном случае можно навсегда повредить устройство. Процедура апгрейда может занять от 15 до 60 минут, в зависимости от скорости вашего интернет соединения.

Подменю Register

Отобразится ключ, который может быть использован для регистрации устройства на портале Rotel Radio Customer: <http://radio.rotel.com/>

Set Time/Date (Установка времени/даты)

Установите ваше местное время и дату. Нажмите на ручку для запуска ввода значения, поверните ручку для изменения значения. Нажмите еще раз для подтверждения ввода значения и перехода на следующее поле.

Подменю FM Tuner

Выберите регион для тюнера FM при помощи этой функции.

Подменю DAB Setting

Меню настройки DAB содержит три подменю: Scan (сканировать), Clear List (очистить список), DAB Region (регион). Выберите желаемое подменю, вращая и нажимая ручку.

Функция "Scan" будет сканировать все доступные службы DAB, она отобразит список названий служб при успешном сканировании, либо сообщит "no services found" (службы не найдены), если вещание DAB не доступно.

"Clear List" очистит список доступных служб, найденный при помощи функции "Scan". "DAB Region" отобразит регионы, которые обеспечивают службу DAB, вы можете выбрать желаемый регион, вращая и нажимая ручку.

UPnP

Используйте эту настройку, если вы хотите задать имя UPnP устройства. Это имя, которое ваш музыкальный сервер получит в режиме Media Player. Имя по умолчанию – ROTEL GATEWAY. Используйте ручку для продолжения выбора букв для названия устройства путем вращения и нажатия, и выберите слово "END" для подтверждения названия.

Подменю WiFi Strength

Показывает силу сигнала WiFi в процентах.

Page 16

Конфигурирование «My Stuff»

Зарегистрируйте аккаунт (учетную запись) на сайте <http://rotelradio.com>

Личное меню "My Stuff" может быть настроено в меню верхнего уровня.

Откройте сайт <http://rotelradio.com> в вашем Интернет-браузере. Пожалуйста, введите ключ регистрации, который может быть найден в меню 'Settings > Register' шлюза. Введите ключ регистрации в Интернет-странице и следуйте инструкциям для настройки имени пользователя и пароля. Запомните имя пользователя и пароль, это потребуется вам для доступа на Интернет-страницу.

После регистрации в вашей учетной записи, вы сможете редактировать ваши данные для 'My Stations', 'My Streams', 'My Podcast' и 'My Radios'.

Следуйте инструкциям на Интернет-странице для персонализации вашего меню.

Конфигурирование «My Stations»

Имеется огромный выбор станций, которые доступны в базе данных веб-сайта. Следуйте инструкциям на веб-сайте при поиске радиостанций. Когда результаты поиска будут выведены, появится ссылка на 'Add to my Stations' (добавить станции), кликните на нее и выбранная станция будет добавлена к списку My Stations. На дисплее появится новое меню верхнего уровня 'My Stuff', с подменю 'My Stations».

После первоначальной регистрации, вы можете добавить новую станцию в список 'My stations', будучи соединенным с радиостанцией и нажав на кнопку REPLY. Дисплей переспросит вас, хотите ли вы добавить эту станцию в список 'My stations', нажмите на кнопку SELECT для подтверждения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вы можете дополнительно упорядочить ваши станции в папках FOLDERS (например, JAZZ, ROCK, OPERA и т.д.) Все эти папки FOLDERS будут выведены на дисплей вашего устройства Rotel.

Конфигурирование «My Streams»

Пока вы зарегистрированы в учетной записи вашей Интернет-страницы, вы можете добавлять ваши потоки Интернет-радиостанций в раздел 'My Streams', который будет перечислен под разделом 'My Account'.

Кликните на 'My Streams', появится приглашение ввести название радиостанции и адрес ее медиапотока. Адрес URL медиапотока должен быть связан с реальным звуковым потоком Интернет-страницы.

Примечание: Меню 'My Stuff' и радиостанции в разделах 'My Stations', 'My Streams' появятся после того, как шлюз обновит список радиостанций. Пожалуйста, выключите и затем включите шлюз, и войдите в раздел 'Internet Radio' из меню верхнего уровня, чтобы обновить список радиостанций.

Кнопки расширенных функций пульта ДУ

Меню настройки

Чтобы войти в меню настройки, нажмите кнопку SETUP на пульте ДУ, и вы увидите следующий экран:

1. DIMMER управляет яркостью дисплея передней панели; он может иметь семь уровней яркости. Вы можете управлять яркостью непосредственно при помощи кнопки DIM на пульте ДУ.
2. FACTORY DEFAULT устанавливает шлюз RDG-1520 в первоначальное состояние, когда он покинул производство. Предварительно настроенные радиостанции и конфигурации будут потеряны, и шлюз будет переведен в код удаленного доступа 1 (см. ниже).
3. VERSION показывает версию ПО этого устройства.
4. ANTENNA SELECT выбирает режим AUTO (по умолчанию), антенну FM или DAB.
5. EXIT возвращает в предыдущее меню.

Второй код дистанционного управления.

Устройство выпускается с завода для работы с кодом дистанционного управления 1. Если вы обнаружили, что пульт шлюза конфликтует с другими изделиями компании Rotel, вы можете установить шлюз и пульт ДУ в код дистанционного управления 2 следующим образом:

1. Направив пульт ДУ на шлюз, нажмите на пульте ДУ кнопки 'FM' [7] и '2' одновременно. Отпустите кнопку 'FM' и продолжайте удерживать кнопку '2' в течение 5 секунд. Шлюз отобразит сообщение 'Audio Custom Code 1-- > 2'.
2. Повторите вышеописанную процедуру и нажмите кнопку '1' вместо '2', чтобы перевести прибор обратно на код 1.
3. Кнопки пульта ДУ RDG-1520, такие как PLAY, STOP, PAUSE, используют стандартные коды компании Rotel для проигрывателей компакт-дисков. Если вы находите, что это тоже конфликтует с вашим проигрывателем компакт-дисков Rotel, нажмите кнопки 'CD' и '2' одновременно. Отпустите кнопку 'CD' и продолжайте удерживать кнопку '2' в течение 5 секунд. Шлюз отобразит сообщение 'CD Custom Code 1 -- > 2'.
4. Повторите п.3 вышеописанной процедуры и нажмите кнопку '1' вместо '2', чтобы перевести прибор обратно на код 1.

Page 17

Возможные неисправности

Большинство затруднений в аудио системах являются результатом неправильных соединений, либо неправильными настройками управления. Если вы столкнулись с проблемами, изолируйте область затруднения, проверьте настройки управления, определите причину сбоя и сделайте необходимые изменения. Если вы не можете получить на выходе звук, обратитесь к советам для следующих ситуаций:

Не горит индикатор питания

Индикатор питания должен гореть всякий раз, когда устройство вставлено в стенную розетку и переключатель питания нажат. Если он не горит, проверьте сетевую розетку при помощи другого электроприбора, такого как лампа. Убедитесь, что используемая сетевая розетка не является коммутируемой, и ее переключатель не выключен.

Не работает локальная сеть

Если вы не можете подключиться к вашей беспроводной локальной сети, проверьте внимательно настройку сети, эти меры могут помочь в разрешении проблемы.

1. Убедитесь, что локальная сеть Wi-Fi работает, например, персональный компьютер выходит в Интернет при помощи той же самой сети.
2. Проверьте, что сервер DHCP включен, либо вы сконфигурировали статический адрес IP на приборе. Пожалуйста, обратитесь к разделу «Конфигурирование сети».
3. Проверьте, что ваш межсетевой экран не блокирует никаких исходящих портов.
4. Выполните "жесткое" отключение питания (вытащите сетевой шнур) и дайте прибору перезапустить цикл сканирования сети.
5. Убедитесь, что устройство может принимать сигнал WiFi в том месте, где оно расположено. Используйте удлинительный кабель USB, чтобы переместить преобразователь WiFi выше или в другое место для максимального улучшения приема.

Отсутствует звук

1. Проверьте кабели между выходом устройства и входами предварительного усилителя, убедитесь, что они подсоединены должным образом. Обратитесь к рисунку 2.
2. На музыку, воспроизводимую Интернет-радиостанцией, влияет скорость вашего подключения к Интернет. Если вы находите, что музыка регулярно «подрезается», обратитесь к вашему поставщику услуг Интернет.
3. Убедитесь, что выбранная вами радиостанция вещает в текущий момент. Радиостанция может вещать из другого часового пояса.
4. Пожалуйста, вставьте преобразователь Wi-Fi (или проводной переходник) в порт Ethernet на задней панели, если никакие сети не доступны. После включения питания

прибор просмотрит все доступные сети перед тем, как предоставить возможность доступа пользователя к функциям FM и DAB.

Page 18

Словарь терминов

Bit rate – битрейт – скорость передачи данных – сколько бит информации передается каждую секунду.

Buffering – буферизация – загрузка и повторная сборка данных перед воспроизведением.

Codec – кодек [Coder/Decoder] программа, способная кодировать и декодировать цифровой поток данных или сигналов.

Data Encryption – шифрование данных в целях безопасности. Для беспроводных сетей это обычно протоколы WEP и WPA.

DHCP [Dynamic Host Control Protocol] – протокол назначения IP адресов устройствам в сети.

DNS Сервер – удаленный сервере, осуществляющий преобразование web адресов в соответствующие числовые IP адреса.

ESSID – [Extended Service Set Identifier] ESSID – это уникальный идентификатор вашей беспроводной сети.

Ethernet – сетевая технология для локальных сетей. Кабель Cat5 cable передает информацию между компьютерами со скоростью 10/100/1000 Мгабит/секунду.

File format – Формат файла – тип файла, например, музыкальный файл формата .mp3.

File Сервер – файл-сервер – компьютер или устройство, обеспечивающее рабочие станции в сети управляемым доступом к разделяемым файлам.

Firmware – встроенное в устройство программное обеспечение, дающее устройству инструкции по работе.

Gateway – шлюз – точка доступа из сети LAN в сеть WAN.

Интернет – компьютерная сеть, состоящая из мировой сети компьютеров.

IP Адрес – числовое обозначение, присваиваемое устройствам в компьютерной сети.

ISP – провайдер интернет сервисов.

Kbps – сокращение для килобит/секунду, мера скорости передачи данных.

LAN – [Local Area Network] локальная компьютерная сеть для связи между компьютерами.

MAC – [Media Access Control] уникальный идентификатор, присваиваемый сетевому адаптеру или сетевой интерфейсной плате производителем.

Modem – [Modulator/Demodulator] – модем – модулятор-демодулятор – устройство используемое для подсоединения компьютеров к телефонным линиям.

Network – сеть – система соединенных между собой электронных компонентов или компьютеров.

Network adapter – сетевой адаптер – аппаратное устройство, устанавливаемое в компьютеры чтобы соединить их в сеть.

Podcast – подкаст – аудио файл, доставляемый по каналам RSS через Интернет к подписчику.

Router – роутер – устройство, соединяющее несколько сетей компьютеров между собой.

RSS feed – [Really Simply Syndication feed] – канал, используемый для публикации контента в сети, на который люди могут подписаться и получать обновления.

Сервер – компьютер, который обеспечивает клиентские компьютеры доступом к файлам и принтерам, как разделяемым ресурсам в компьютерной сети.

Subnet mask – маска подсети – метод расщепления IP сетей на подгруппы.

UPnP – [Universal Plug and Play] – метод автоматической конфигурации, используемый в устройствах, таких как PCs, периферийных, беспроводных устройствах и интеллектуальных аппаратах.

URL – [Uniform Resource Locator] формат адреса конкретной страницы веб-сайта.

USB – [Universal Serial Bus] шина, используемая для компьютерной периферии.

WAN – [Wide Area Network] компьютерная сеть которая распространяется по более широкой местности, чем локальная сеть, напрмер, Интернет.

WEP – [Wired Equivalent Privacy] – беспроводный протокол защиты – предотвращает доступ к сети “взломщиков” с использованием беспроводного LAN оборудования и перехвата беспроводного LAN трафика путем подслушивания.

WPA – [WiFi Protected Access] – беспроводный протокол защиты, который идет на смену более слабому WEP протоколу.

WiFi – [Wireless Fidelity] – а радиочастотный стандарт, который используется для соединения устройств, таких как компьютеры и iPod, с использованием беспроводной связи.

Page 19

Технические характеристики

Тракт FM

Реальная чувствительность 22,2 дБф

50-дБ пороговая чувствительность 27,2 дБф (моно)

Отношение сигнал/шум (при 65 дБф) 63 дБф (моно), 60 дБф (стерео)

Гармонические искажения (при 65 дБф) 0,2% (моно) 0,3% (стерео)

Диапазон частот 10 Гц – 15 кГц, ±3 дБ

Разделение каналов (100 гц/1 кГц/10 кГц) 40 дБ/45 дБ/35 дБ

Выходной уровень 1,1 В

Антенный вход несимметричный, 75 Ом

Тракт DAB

Чувствительность -80 дБм

Диапазон настройки III (174-240 МГц)

Скорость потока аудио данных 224 кбит/с (макс.)

Диапазон частот 20 Гц – 20 кГц, ±1,0 дБ

Аналоговый выход 2,1 В при 0 дБ

Антенный вход 75 Ом, разъем F

Аудио вход USB (передняя панель)/AUX

Отношение сигнал/шум (А-взвешенное) 90 дБ

Общие гармонические искажения (при 0 дБ) 0,2%

Выходной уровень (при 0 дБ) 2,2 В

Аудио по входам USB(фронтальный)/AUX

Отношение сигнал/шум (IHF-A) 90 дБ

Общие гармонические искажения (0dBfs) 0.2%

Выходной уровень (при 0 дБ) 2.2 В

Форматы файлов (фронтальный разъем USB) WAV,MP3,WMA (кроме форматов со сжатием без потерь).

Форматы файлов (на AUX) PCM

Общие

Подключение к локальной сети 802.11b/g
Безопасность WEP, WPA1 (TKIP), WPA2 (TKIP)
Форматы файлов (UPnP Music Server) MP3, WAV, WMA, AU, AIFF, AAC.

Потребляемая мощность 12 Вт
Требования к питанию (переменный ток) 120 В, 60 Гц (США) 230 В, 50 гц (Европа)
Вес 6,5 кг
Габаритные размеры (Ш×В×Г) 431×99×312 мм
Высота передней панели 2U (89 мм)

Все технические характеристики являются точными на момент публикации.

Компания Rotel оставляет за собой право делать усовершенствования без уведомления.

Rotel и логотип Rotel Hi-Fi являются зарегистрированными торговыми марками Rotel Co., Ltd, Токио, Япония

“Made for iPod” – «Сделано для iPod» – означает, что электронный аксессуар был спроектирован специально для подключения к iPod и был сертифицирован разработчиком на соответствие стандартам качества Apple.

“Made for iPhone” – «Сделано для iPhone» – означает, что электронный аксессуар был спроектирован специально для подключения к iPhone и был сертифицирован разработчиком на соответствие стандартам качества Apple.

Apple не несет ответственности за работу этих устройств или их соответствие нормам безопасности и стандартам.

iPod – это торговая марка Apple Inc., зарегистрированная в США и других странах.

iPhone – это торговая марка Apple Inc.

Windows, Windows XP, Windows 2000, Windows Vista, Windows 7, Windows Media – это торговые марки или зарегистрированные торговые марки Microsoft Corporation в США и/или других странах.

“Этот продукт включает технологию, которой владеет Microsoft Corporation и лицензированную Microsoft Licensing GP. Использование или распространение такой технологии вне рамок этого продукта запрещается без лицензии от Microsoft Corporation и/или Microsoft Licensing, GP, что применимо.”

Page 20 (последняя страница обложки)

ROTEL

The Rotel Co. Ltd.
Endo TN Building 2F.,
6-12-21, Meguro-Honcho,
Meguro-Ku, Tokyo 152-0002
Япония
Rotel of America
54 Concord Street
North Reading, MA 01864-2699
США
Phone: +1 978^64-3820 Fax: +1 978-664-4109

Rotel Europe
Dale Road
Worthing, West Sussex BN11 2BH
Англия
Phone: + 44 (0)1903 221 761 Fax: +44 (0)1903 221 525
Rotel Deutschland
Vertrieb: B&W Group Germany GmbH Kleine Heide 12
D-33790 Halle/Westf., Германия
Tel.: 05201 / 87170
Fax: 05201 / 73370
E-Mail: info@bwgroup.de www.rotel-hifi.de

www.rotel.com